

Inhalt

Vorwort	11
Einleitung	15
Das islamische Kopftuch als diskursives Feld	15
Positionierung im Forschungsfeld: Islam in Europa	18
Diskursanalytische Überlegungen	20
Das Kopftuch junger Musliminnen als Symbol für »lebendige Traditionen«	27
Die vergleichende Perspektive	35
Kapitelübersicht	37
 TEIL 1: DIE KOPFTUCHDEBATTEN IN DEUTSCHLAND UND FRANKREICH	
 Kapitel 1:	
Die Sakralisierung des Säkularen:	
Die französische Kopftuchdebatte	43
Laïcité als Gegenbegriff zum sichtbaren Islam:	
Der »dominante Diskurs«	47
Das Kopftuch als Symbol für stabile Differenz	59
Das Kopftuch als Symbol für anthropologische Differenz	61
Das Kopftuch als Ausdruck eines »politischen Islam«	65
Das Kopftuch als Zeichen für Devianz	74
Entdogmatisierung der laïcité: Der »alternative Diskurs«	76
Das Kopftuch als Zeichen für soziale Ausgrenzung	82

Kapitel 2:	
Laïcité à la française:	
Die verschiedenen Gesichter eines politisch-sozialen Begriffs	89
Kapitel 3:	
Die Sakralisierung der Verfassung:	
Die deutsche Kopftuchdebatte	103
Zwischen staatlicher Neutralität und christlichem Erbe	106
Das islamische Kopftuch:	
Zwischen politischem Aktivismus und kultureller Segregation	115
Die Verfassung als Instrument religiös-kultureller Pluralisierung	129
Kapitel 4:	
Zwischen christlichem Erbe und neutralem Verfassungsstaat:	
Der Ort des Religiösen in Deutschland	143
 TEIL 2: SELBSTREPRÄSENTATIONEN MUSLIMISCHER FRAUEN IN FRANKREICH UND DEUTSCHLAND	
 Methodische Überlegungen	163
Kapitel 5:	
Das islamische Kopftuch in Deutschland und Frankreich:	
Eine passiv fortgesetzte Tradition?	169
Das Kopftuch als Ausdruck von religiöser Zugehörigkeit	175
Das Kopftuch als Ausdruck weiblicher Sittsamkeit	187
Kapitel 6:	
Geschlechtervorstellungen	199
Zwischen »politischer Mutterschaft« und öffentlicher Partizipation	199
Wissensaneignung und Bildung: ein Effekt aus der Interaktion mit der westeuropäischen Öffentlichkeit?	208
Das ambivalente Zusammenspiel aus »Tradition« und »Religion«	212

Kapitel 7:	
Selbstpositionierungen in der deutschen und französischen Öffentlichkeit	225
Einmal türkisch, immer türkisch?	
Ethnisch-kulturelle Positionierungen im deutschen Umfeld	225
Muslimisch und französisch: Partizipationseinforderungen im Namen der französischen Staatsbürgerschaft	238
Redefinitionen muslimischer Traditionen in Deutschland und Frankreich	253
 Kapitel 8:	
Schlussbetrachtung	257
 Literatur	267

Für Mika, Yuri und Aila

